

MityLite™ 1900

GEBRAUCHSANWEISUNG

BATTERIE-INSTALLATION

1. Linsengehäuse gegen die Uhrzeigerichtung abdrehen.
2. Birnenmodul entfernen.
3. Aufgebrauchte Batterien herausnehmen und frische Batterien gemäß der Polkennzeichnung einlegen.
4. Das Birnenmodul wieder anbringen.
5. Das Linsengehäuse gerade auf das Gewinde aufsetzen und unter leichtem Druck in Uhrzeigerichtung drehen.

EIN / AUS

Das Linsengehäuse in Uhrzeigerichtung drehen, bis sich die Lampe einschaltet. Zum Ausschalten der Lampe das Linsengehäuse gegen die Uhrzeigerichtung drehen. Das Linsengehäuse um ca. 1 ganze Umdrehung drehen, damit die Lampe bei der Aufbewahrung nicht versehentlich eingeschaltet wird. NICHT ZU FEST ZUDREHEN.

AUSWECHSELN DER BIRNE

Beim Auswechseln des Birnenmoduls die unten angegebenen Schritte des Abschnitts "Batterie-Installation" befolgen: Entfernen des Birnenmoduls: Schritt Nr. 1 und 2. Wiederanbringen des Birnenmoduls: Schritt Nr. 4 und 5.

VORSICHT:

Falls die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien herausnehmen, damit diese nicht auslaufen und keine Korrosion verursachen.

INSTALLATION DER LINSENSCHLEIBEN

Mit Hilfe der Farbscheiben kann die Taschenlampe ohne Beeinträchtigung des Nachtsehvermögens verwendet werden. Die Scheiben werden zwischen das Birnenmodul und die Innenseite der klaren Linsenabdeckung in die Taschenlampe eingesetzt.

Installation:

1. Die Linsenabdeckung entfernen.
2. Die Farbscheibe an der Innenseite der Linsenabdeckung anbringen.
3. Die Linsenabdeckung wieder anbringen.

Die Scheiben können bei Nichtgebrauch im Batteriefach aufbewahrt werden.

ACHTUNG! GEFAHR DURCH STATISCHE AUFLADUNG -

nur mit einem angefeuchteten Tuch reinigen

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Birnentyp:	Xenon
Batterietyp:	E92 1,5 V Alkali AAA - Zelle (2)

RÜCKSENDUNGEN UNTER PRODUKTGARANTIE

Für Auskünfte zur Rücksendung von Produkten, die von der Garantie abgedeckt sind, wenden Sie sich bitte an die Vertretung oder den Fachhändler in Ihrer Nähe.

ERSATZTEILE

BESTELL-NR.	BESCHREIBUNG
1901	O-Ring
1904	Birnenmodul

Für Auskünfte zum Erwerb von Zubehör für Peli-Produkte wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

DEUTSCH VORSICHT: Vor Gebrauch lesen:

Wasserstoffabsorbierende Kugeln

Im Innern der Taschenlampe sind Katalysatorkugeln untergebracht, die Wasserstoffgas absorbieren, das von defekten, lecken, falsch gepolten oder stark entleerten Batterien ausströmen kann. Wenn die Kugeln feucht werden, an der Luft trocknen lassen oder auswechseln. Peli Products übernimmt keine Haftung für defekte Batterien aller Art und für Verletzungen, die von in Peli-Taschenlampen verwendeten Batterien verursacht werden.

Auswechseln der Batterien

Keine Batterien unterschiedlicher Marken und keine NiCad und Zink Kohlenstoffbatterien gemeinsam verwenden. Gebrauchte und neue Batterien niemals gemeinsam verwenden. Batterien immer gleichzeitig auswechseln.

DIESES PRODUKT NICHT UMBAUEN!

"TECHNICALLY ADVANCED POWERFUL POCKET LIGHT"

MityLite™ 1900

Patent No. D303,846

BY PELI™

CAT. #1900

MityLite™ 1900

OPERATING INSTRUCTIONS

BATTERY INSTALLATION

1. Remove lens housing by turning counter-clockwise.
2. Remove the lamp module.
3. Remove used batteries and replace with fresh batteries + end up.
4. Replace the lamp module.
5. Replace lens housing squarely on threads and turn clockwise while pressing on the lens housing slightly.

ON/OFF

Turn the lens housing clockwise until light activates. To turn light off, back lens housing off counter-clockwise until light goes off. Continue to BACK OFF FOR APPROXIMATELY 1 FULL TURN TO ELIMINATE POSSIBILITY OF LIGHT ACTIVATING ACCIDENTALLY IN STORAGE. Do not overtighten.

LAMP REPLACEMENT

To replace the lamp module follow steps in the battery installation section as listed above: To remove lamp module follow steps #1 and #2. To replace lamp module follow steps #4 and #5.

CAUTION:

If light is not to be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.

LENS DISC INSTALLATION

The colored discs are designed to enable the torch to be used without affecting night vision. The discs fit inside the torch in between the lamp module and the inside of the clear lens cover.

To Install:

1. Remove the lens cover.
2. Place the colored disc inside the lens cover.
3. Refit the lens cover.

When not required, the disc can be stored inside the battery compartment.

WARNING! STATIC HAZARD ---

Clean only with a damp cloth.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Lamp Type:	Xenon
Battery Type	E92 1.5V Alkaline AAA-cell (2)

WARRANTY RETURN POLICY

Please contact your local distributor or retailer for information on how to handle your warranty items.

REPLACEMENT PARTS

CAT#	DESCRIPTION
1901	O-RING
1904	LAMP MODULE

Please contact your local retailer on how to obtain accessories for all Peli products.

ENGLISH

CAUTION: Read This Notice Before Use.

Hydrogen Gas Absorber Pellets

Located inside the torch are catalyst pellets which are present to absorb hydrogen gas that could possibly be emitted by defective, leaking, reversed polarity or heavily discharged batteries. If the pellets become wet, let them air dry. Peli Products assumes no liability for any brand batteries which are defective or cause injury to anyone when used in any Peli torch.

Battery Replacement

Do not mix battery brands or use Nicad or Zinc Carbon Batteries. Do not mix old and new batteries. Replace all batteries at the same time.

DO NOT MODIFY THIS PRODUCT!



PELI™ PRODUCTS, S.L.U.

c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain
Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393 • www.peli.com

Part #1903-312-500 © 2010 Peli Products SP/10 05-0775 Rev A

All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.

MityLite™ 1900

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN DE PILAS

1. Quite el bastidor de la lente haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Quite el módulo de bombilla.
3. Quite las pilas usadas y reemplácelas con pilas nuevas, con el polo + hacia arriba.
4. Vuelva a colocar el módulo de bombilla.
5. Coloque el bastidor de la lente sobre la rosca y gírelo en sentido de las agujas del reloj mientras efectúa una presión leve sobre la misma.

ENCENDIDO/APAGADO

Gire el bastidor de la lente en sentido de las agujas del reloj hasta que se encienda la linterna. Para apagar la linterna, gire el bastidor de la lente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se apague la linterna. Continúe GIRANDO EN TAL SENTIDO APROXIMADAMENTE UNA VUELTA COMPLETA PARA ELIMINAR LA POSIBILIDAD DE QUE LA LINTERNA SE ACTIVE ACCIDENTALMENTE MIENTRAS ESTÁ FUERA DE USO. No apretar en exceso.

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Para reemplazar el módulo de bombilla siga los pasos indicados en la sección para la instalación de pilas, tal como se indica a continuación: Para quitar el módulo de bombilla siga los pasos 1 y 2. Para reemplazar el módulo de bombilla siga los pasos 4 y 5.

ATENCIÓN

Si no se piensa utilizar la linterna durante algún tiempo, quite las pilas para impedir cualquier fuga o corrosión.

INSTALACIÓN DE DISCOS PARA LENTE

Los discos de colores fueron diseñados para permitir el uso de la linterna sin afectar la visión nocturna. Los discos caben dentro de la linterna, entre el módulo de la bombilla y el interior de la cubierta transparente de la lente.

Para instalar:

1. Retire la cubierta de la lente.
2. Coloque el disco de color dentro de la cubierta de la lente.
3. Vuelva a colocar la cubierta de la lente. Cuando no sean necesarios, los discos de colores se pueden guardar dentro del compartimento de las pilas.

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE ESTÁTICA -

Limpiar solamente con paño húmedo

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Tipo de bombilla: Xenon
Tipo de pila: E92 Alcalina de 1,5V tipo AAA (2)

REGLAS DE DEVOLUCIÓN BAJO GARANTÍA

Pongase en contacto con el distribuidor o vendedor más cercano para mayor información sobre cómo poner en vigor las reglas de devolución bajo garantía.

PIEZAS DE REPUESTO

NO. DE CAT.	DESCRIPCIÓN
1901	Junta tórica
1904	Módulo de la bombilla

Sírvase comunicarse con el vendedor local para obtener información sobre cómo obtener accesorios para todos los productos de Peli Products.

ESPAÑOL

PRECAUCIÓN:

Lea esta notificación antes de usar el producto.

Pastillas absorbentes de gas de hidrógeno

Dentro de la linterna se encuentran pastillas catalíticas para absorber el gas de hidrógeno que se pudiera liberar a causa de defectos, fugas, polaridad inversa o agotamiento total de las pilas. Si se mojan las pastillas, deje que se sequen al aire o cámbielas. Peli Products no asume responsabilidad alguna por pilas de ninguna marca que tengan defectos o que causen lesiones a cualquier persona cuando se usen en cualquier linterna de Peli.

Reemplazo de las pilas

No mezcle pilas de diferentes marcas ni use pilas de NiCad o de Carbono de Zinc. No mezcle pilas usadas y nuevas. Cambie todas las pilas al mismo tiempo.

¡NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO!

MityLite™ 1900

MODE D'EMPLOI

REEMPLACEMENT DES PILES

1. Enlevez le boîtier de la lentille en le tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
2. Enlevez le module ampoule.
3. Enlevez les piles usagées et remplacez-les par des piles neuves en observant la polarité indiquée sur l'étiquette.
4. Remplacez le module ampoule.
5. Remplacez le boîtier de la lentille sur le filetage de la torche et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre en appuyant légèrement sur le boîtier.

MARCHE/ARRÊT

Tournez le boîtier lentille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la lampe s'allume. Pour éteindre, dévissez le boîtier de la lentille dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à extinction de la torche. CONTINUEZ DE DEVISSER ENCORE UN TOUR POUR ÉVITER L'ALLUMAGE ACCIDENTEL DE LA LAMPE. Ne serrez pas trop.

REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE

Pour remplacer le module ampoule, suivez les étapes de la section concernant le remplacement des piles comme suit : Pour enlever le module ampoule, suivez les étapes 1 et 2. Pour remplacer le module ampoule, suivez les étapes 4 et 5.

ATTENTION

Si vous n'utilisez pas la torche pendant une période de temps, enlevez les piles pour éviter des fuites ou la corrosion.

POSE DES DISQUES DE LENTILLE

Les disques de couleur sont destinés à utiliser la torche de nuit sans que cela n'affecte la vision de nuit. Les disques sont placés à l'intérieur de la torche entre le module lampe et le couvercle de la lentille claire.

Installation :

1. Enlevez le couvercle de la lentille
2. Placez le disque de couleur à l'intérieur du couvercle de lentille
3. Remplacez le couvercle de la lentille.

Après usage, les disques peuvent être rangés dans le compartiment des piles.

ATTENTION ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE -

Ne nettoyer qu'avec un chiffon humide

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Type d'ampoule : Xenon
Type de pile : E92 1,5V alcaline
AAA-cellulaire (2)

PIÈCES DE RECHANGE

N° DE	CAT. DESCRIPTION
1901	Joint torique
1904	Module ampoule

Veillez contacter votre détaillant pour obtenir des accessoires pour tous les produits de Peli Products.

FRANÇAIS

ATTENTION : Veuillez lire cette notice avant emploi :

Granules Absorbants d'Hydrogène

La torche contient dans son boîtier des granules de catalisation, qui absorbent l'hydrogène qui pourrait être émis par des piles défectueuses, qui fuient, dont la polarité a été inversée ou qui sont fortement déchargées. En cas d'humidification des granules, laissez-les sécher à l'air libre ou remplacez-les. Peli products n'assume aucune responsabilité en cas de blessures lors de l'utilisation de piles de marque défectueuses dans une torche Peli.

Remplacement des piles

Ne mélangez pas les marques de piles et n'utilisez pas de piles NiCad ou carbone-zinc. Ne mélangez pas les piles neuves avec des piles usagées. Remplacez toutes les piles en même temps.

NE MODIFIEZ PAS CE PRODUIT !